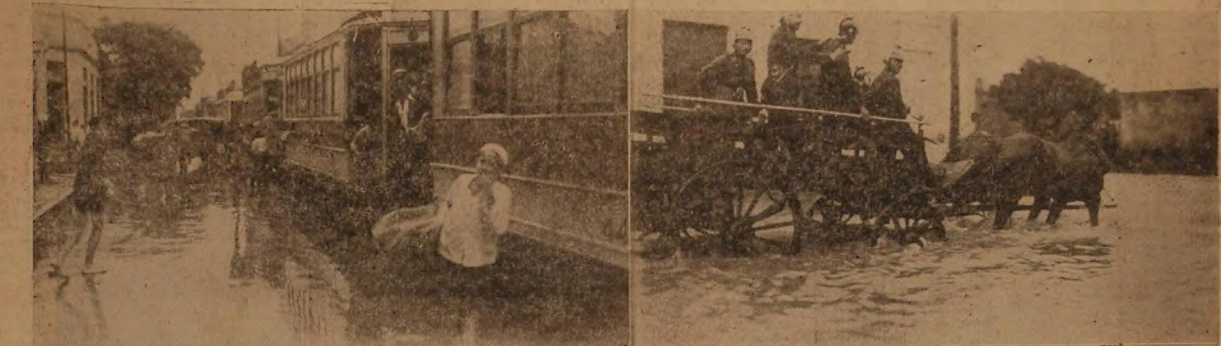


LA CIUDAD VOLVIO A INUNDARSE AYER



Escenas comunes de ayer en nuestra ciudad de calles asfaltadas y costosas obras de desagüe: Una de las muchas excursiones de los hombres, llamados desde los distintos puntos de la ciudad, para efectuar salidas y desahogar subseos. Y una línea del tranvía eléctrico, con todos los coches detenidos, por la invasión de las aguas, que en algunos puntos alcanzó a tener un metro de altura.

★ ★ ★ ★ ★
EL ORDEN
Es el diario de mayor
difusión en el Norte de
la Provincia
LEALO USTED

EL ORDEN
DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MARANA

Edición
de 16
Páginas

1a SECCION
SON
1005 SECCIONES

AÑO IV. — No. 1051. SANTA FE, VIERNES 23 DE ENERO DE 1931. Redacción y Administración: SAN MARTIN 5001

HA SIDO UN CICLON EN TODO EL PAIS

Hubo Una Inundación En San Juan

Los habitantes del pueblo Jorje han quedado sin techo donde pasar la noche

SAN JUAN, 22. — Fuentes distales de las cercanías de San Juan, en esta ciudad y en los departamentos del norte, habiendo causado daños materiales y a las personas.
Comenzaron a caer las lluvias de San Juan, particularmente al departamento de Córdova, informando que las tormentas de luz han causado gran daño, dejando sin techo a las personas.
Las familias han quedado sin techo donde pasar la noche. Muchas casas están destruidas o llenas de agua.
Desde esta capital se han recibido informes, manifestando y capos, que vendrán a remediar en parte la situación en que se encuentran los habitantes del pueblo de Jorje.

ASALTO A UN TREN FRANCES

6 enmascarados amenazaron a los pasajeros, logrando apoderarse de 7 mil dólares y gran número de alhajas

RELLEPONTAINE, 22. — Un tren de pasajeros ha sido asaltado hoy, por varios enmascarados que se apoderaron de los pasajeros y se apoderaron de riquezas de dinero y alhajas.
Cerca de la estación Carré, un chofer de un coche de la línea de ferrocarril fue asaltado y se apoderaron de la maleta del chofer, cinco valijas que contenían dinero y joyas, entre ellas un collar de perlas y un anillo.
Después de esto, los asaltadores tiraron los coches.
Los pasajeros se declararon al asalto, intentando apoderarse de la cantidad de 7000 dólares, pertenecientes a los pasajeros, que no quisieron pagar resistencia.

Un Fuerte Ciclón Se Desencadenó Ayer en La Pampa

Duró dos minutos destruyendo numerosas casas

EL TEMPORAL DE BAIGORRIA (RIO CUARTO). CAUSO NUMEROSOS DERRUMBAMIENTOS, ENCONTRANDOSE DOS PERSONAS HERIDAS DE GRAVEDAD

BUENOS AIRES, 22. — Las noticias recibidas de diferentes puntos del país, y en especial en la parte sur, informan que las lluvias han sido generales, y en especial en los casos acompañados de fuertes vientos, que han llegado hasta provocar en huracanes que han causado grandes perjuicios.

EL FUERTE CICLON EN LA PAMPA

SANTA ROSA, 22. — Un violentísimo ciclón cuya duración fué de dos minutos, ha destruido gran número de casas y edificios. Las viviendas construidas en los barrios han quedado poco menos que destruidas, dejando a los habitantes hacer abandono de ellas. Los techos de las casas han sido levantados por el fuerte viento levantando que las llevó a grandes distancias.
Los árboles han sido arrancados a raíz del suelo, destruyendo los puentes de las calles y caminos carteros.
Numerosos vapores de tren que se encontraban estacionados en los depósitos del ferrocarril, se han volcado como consecuencia de la fuerza del ciclón.

EL TEMPORAL DE GENERAL BAIGORREA

RIO CUARTO, (Córdoba), 22. — El fuerte temporal registrado ayer en la localidad de General Baigorria, ha causado daños de consideración, quedando destruidas numerosas casas. La estación del ferrocarril, se encuentra sin techo, habiendo sido éste llevado por el viento.
Los derrumbamientos de las casas han causado varias víctimas, encontrándose dos personas heridas de consideración, las que han debido ser trasladadas a ésta para su hospitalización.

EL ARROYO GATO ESTA CRECISIMOS

LA PLATA, 22. — El arroyo Gato, que en la mayor parte del año permanece poco menos que seco, está crecidiendo temerosamente que si un momento a más se produce un debastamiento que causará milagrosos daños, pues afectará grandemente a toda la zona.
En previsión de los que pueden ocurrir, los pobladores han tomado algunas precauciones, tendiendo a evitar la catástrofe que traerá aparejado el hecho.
A lo largo del cauce se están haciendo especies de pilas que impidan el posible y temido derrumbamiento.

LOS BARRIOS ESTAN INUNDADOS

Numerosos barrios se han inundado con motivo de las fuertes lluvias. Una de las partes más perjudicadas ha sido Nueva Pompeya, que desde el lugar donde se levanta la famosa iglesia, todas las humildes viviendas que se levantan al este están casi ahogadas del resto.

La Policía Se Muestra Optimista

A pesar de no haber novedades sobre la pesquisa de las explosiones se cree que el secuestro practicado en la casa del falsificador podrá ser de gran utilidad

BUENOS AIRES, 22. — A pesar de la actividad desplegada por los servicios policiales a los fines de esclarecer o determinar los atentados terroristas llevados a cabo en las estaciones de ferrocarril de esta ciudad, no se ha habido novedades con respecto a la misma.
El atentado practicado a un domicilio que era frecuentado por un sujeto apellidado Bazzano que se encuentra detenido y acusado de falsificación de billetes de Banco, y del que fueron encontrados numerosos elementos para la preparación de bombas y otros explosivos desde que se hallaba gravemente herido fue hospitalizado. Después se comprobó que se trataba de Gabriel Argenteles (el "Mileguita") que presenció el derribo del mencionado domicilio.
Agentes del interrogatorio en el hospital donde se hallaba y se usó para declarar, manifestando que no tiene poder comprometer a nadie. Mitigando (que se declara) como asustado y en el año 1922 fue condenado por dos años de prisión por un delito de robo en un banco de obreros de los barrios de Indatillo.

La atención de la policía se guarda la mayor reserva pero todo va a ser considerado, fuertemente comprometido, para dar a conocer los productos químicos que fueron hallados en el caso, sin perjuicio de los compromisos; todos ellos se refieren ser empleados por razones del caso.

Practicando averiguaciones para identificar a los autores de los atentados terroristas de que fueron víctimas tres compañías de ferrocarril, se halla a la espera de los resultados de la investigación de los hechos.

La policía se muestra optimista a pesar de no haber novedades sobre la pesquisa de las explosiones se cree que el secuestro practicado en la casa del falsificador podrá ser de gran utilidad.

La policía se muestra optimista a pesar de no haber novedades sobre la pesquisa de las explosiones se cree que el secuestro practicado en la casa del falsificador podrá ser de gran utilidad.

La policía se muestra optimista a pesar de no haber novedades sobre la pesquisa de las explosiones se cree que el secuestro practicado en la casa del falsificador podrá ser de gran utilidad.

La Tormenta Ha Causado Pánico Por Su Violencia

En las primeras horas de la mañana los servicios tranviarios quedaron interrumpidos

EL FUERTE VIENTO HA DERRIBADO ARBOLES — NUMEROSOS BARRIOS HAN QUEDADO INUNDADOS

BUENOS AIRES, 22. — Desde las primeras horas de la madrugada, según en esta capital, un fuerte viento, que culminó con un huracán de gran violencia, que ha causado numerosos perjuicios interrumpiendo los diferentes servicios de comunicaciones e inundando numerosos barrios.

LA FUERTE LLUVIA CAIDA

Desde el día anterior habían caído fuertes lluvias, que según se informa han abarcado gran parte de la provincia. En ésta llegó regularmente el día de ayer, llegando a calmar un tanto en las primeras horas de la madrugada.

De inmediato se volvió a caer un fuerte viento el que fué adquiriendo violencia hasta convertirse en huracán, que derribó gran número de árboles, llegando a destruir las viviendas de algunos barrios de gente humilde.
La obstrucción de los ríos en donde las mareas avanzadas por el ciclón imposibilita el tránsito en las calles de los barrios apartados.
La velocidad máxima del viento llegó a 113 kilómetros.

QUEDARON INTERRUPTIDOS NUMEROSOS SERVICIOS

Las lluvias que desde ayer han caído regularmente, provocaron la interrupción de numerosos servicios. Las líneas telefónicas y telefónicas se paralizaron, normalizando a pesar de que los encargados de su funcionamiento aplazaron a todos los recesos.

Los tranvías debieron detenerse en numerosas ocasiones debido en parte a la corriente eléctrica que por momentos se paralizaba, y también a la obstrucción de los rieles en donde las mareas avanzadas por el ciclón dificultaban el paso.

El telégrafo nacional y otras compañías de servicios por el cable, no pudieron hacer después de las 12 horas, llevar a cabo ninguna comunicación con el interior.

LA TORMENTA CAUSO GRAN PANICO

En especial en los alrededores del municipio, el huracán se ha acompañado con mayor intensidad, causando la consiguiente alarma de la población, que por momentos veía derribarse sus hogares, tal era la violencia con que eran sacudidos.
Muchos de los techos de zinc de los llamados comercios ranchos, se desprendieron y fueron arrastrados por el huracán a considerable distancia.
Las calles están intransitables, debido a que la lluvia ha ocasionado la formación de un espeso barro que dificulta el paso a los vehículos y a las personas.

Se Suspendió La Carrera De Autos

Debido al mal estado de los caminos se resolvió aplazarla hasta el 7 o el 8 de febrero

BUENOS AIRES, 22. — En las últimas horas de hoy se ha reunido la Comisión del Automóvil Club Argentino, resolviendo aplazar la disputa de la carrera denominada Gran Premio Nacional, hasta una fecha que posiblemente sea los días 7 y 8 de febrero.
La suspensión de la prueba ha sido motivada teniendo en cuenta el estado en que se encuentran los caminos como consecuencia de grandes lluvias, interrumpiendo y que abarcan toda la carretera en donde se debía llevar a cabo la prueba.

Pleci Ha Vencido A Fenoglio

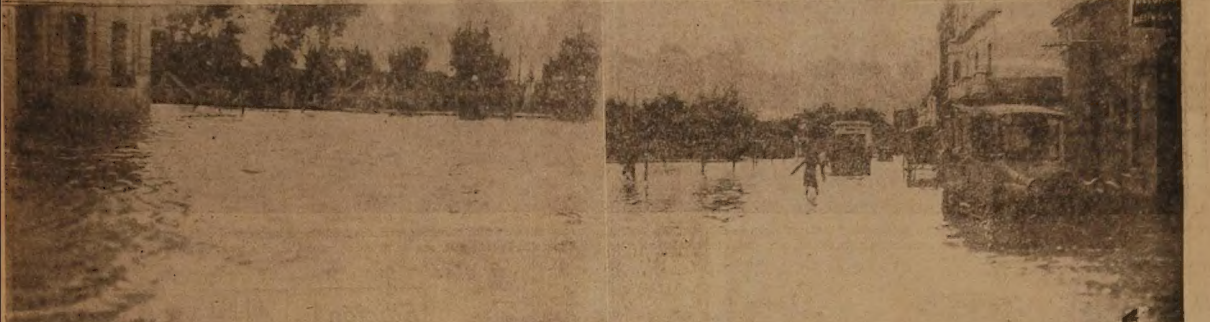
A las 59 jugadas

BUENOS AIRES, 22. — En los últimos días del Ajedrez Club Argentino se llevó a cabo el torneo de hoy una reunión entre jugadores principiantes se continúa la partida entre los jugadores Juan José Fenoglio y Pleci.
El juego comenzó por 12-12, lo que dio origen a la primera mención de una pequeña ventaja de Pleci, lo que se vio reflejado en la partida de los dos días de la partida.

HA FALLECIDO ANA PAWLOVA

LA HAYA, 22. — Ha fallecido la conocida bailarina Ana Pawlova, que se hallaba gravemente enferma, víctima de una epidemia de gripe que la había atacado.

ALGUNOS BARRIOS EL AGUA ALCANZAN A METRO SOBRE EL NIVEL DE LAS CALLES



Interesantes aspectos. El primero, frente a la Comisaría Sagumín, donde como puede verse, el agua formaba un verdadero lago. El segundo, en la calle Rivadavia, frente a la plaza Colón, donde los ómnibus están tendidos por el agua y ésta penetró en muchas casas.

Ocurrido Ayer Excede El Limite De Lo Intolerable

COMO LA EXPRESION pesosa que en causa el desastre, controlaba toda la tarde de ayer, la situación se hizo cada vez más grave. Los barrios inundados, y a veces, cubiertos por el agua, se convirtieron en un mar de agua. Los habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

LA NECESIDAD DE AMPLIAR LOS DESAGUES EXISTENTES ES ALGO QUE NO ADMITE DILACION POR QUE EN ELLO ESTABA EN GRAN PARTE SUS ACTIVIDADES NORMALES



Hubo que recurrir a los botes! La calle Francia, fué surcada ayer por esta embarcación, que se dedicó a auxiliar después de terminada la lluvia, a todas aquellas personas que habían quedado sitiadas por las aguas. Fue una aventura náutica tan inesperada como enojosa.

LA LLUVIA CAIDA AYER, ha provocado una vez más una gran inundación en la ciudad, en la que se han visto afectados los barrios inundados, y a veces, cubiertos por el agua, se convirtieron en un mar de agua. Los habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

Ayer, ante el instante peligro de los vecinos de esos barrios, hemos hecho una excursión, tomando sobre el terreno, las aguas gráficas que complementan esta noticia, y que dan la medida de la importancia del problema de los desagües, y de los grandes perjuicios que la inactividad de los mismos trae aparejados para la comunidad.

repetido la inundación

Después de la lluvia de ayer, la situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

desagües no sirven

La lluvia de ayer, ha provocado una vez más una gran inundación en la ciudad, en la que se han visto afectados los barrios inundados, y a veces, cubiertos por el agua, se convirtieron en un mar de agua. Los habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

se realiza la limpieza

Después de la lluvia de ayer, la situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

se flor en el ramo

Después de la lluvia de ayer, la situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

LOS PRIMEROS DATOS DE LA LLUVIA CAIDA

Después de la lluvia de ayer, la situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

EN LAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES

El Intendente Municipal Dr. Par... en un momento en el que se han visto afectados los barrios inundados, y a veces, cubiertos por el agua, se convirtieron en un mar de agua. Los habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

EL PAGO AL MAGISTERIO

Después de la lluvia de ayer, la situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas. La situación era tan grave, que muchos habitantes de los barrios inundados, se vieron obligados a abandonar sus hogares y a buscar refugio en las casas de familiares o en las escuelas.

A sepia-toned photograph of a dirt road lined with trees and a wooden fence on the left. The road is wide and appears to be unpaved, with some tracks visible. The trees are dense and leafy, lining both sides of the road. On the left, a wooden fence or post-and-rail fence runs along the edge of the road. The overall scene is rural and quiet.

El embalse de agua producido en la esquina de las calles Chacabuco y San Gerónimo por el terraplén de las vías de Parrocarril Santa Fe. La falta de alcantarillas o bocas de desagüe, hace que el terraplén tenga efectos de dique e impida la salida del agua. Por culpa de ese terraplén, estuvo inundado ayer todo el barrio norte de la ciudad. La Municipalidad, no se dio por enterada.

UN PEDIDO DE INFORMES

UN PEDIDO DE INFORMES

[illegible]

beneficios que la ley citada 1939, le concede a la recurrente.

Por lo tanto solicita que el Ministerio notifique que la Fábrica de Cigarrillos "Santa Fe" no gozará de privilegio alguno ni menos de exención de impuestos. Deberá realizar el pago de todos los impuestos en el modo y forma que lo establece la ley respectiva.

REBAJAS ASOMBROSAS

RIGEN EN NUESTROS GRANDIOSOS
Y MODERNOS SURTIDOS DE
SEDAS Y TEJIDOS DE TEMPORADA

¡APROVECHÉLAS DE INMEDIATO!

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

SEDAS	ALODOXES
ESPUMLINAS Y GASAS Y TAMPAPODES para suda, moderna sencilla, chales muy finos, doble ancho, EL METRO, \$	KANTON (Crepe), 80 cm., tej. de lino, nupste (mante) la ancha, lavable, tintes firmes, para interior, Ancho de sesenta cent., blanco y negro, EL METRO, \$
3.90	0.90
FOULARES Estampados de gusa sedá, doble ancho, guatos y colores adorne EL METRO.	CREPS FANTASIA, de algodón, especiales para boleros y blusas, dibujo y colores muy bonitos, EL METRO, \$
2.90	0.65
CREPS de Hilo y Sedá finísimos clásicos, dibujos de rigor, su actualidad, sobre ancho para vestirlo, EL METRO, \$	ZEPIHRES RAYADOS y EBOCCESSES, creps clásicos para vestidos, su variedad, para niños modernos, EL METRO, \$
1.30	0.65

“El Señor Intendente Estudia”

ASI LO CONSIGNA en su información un colega de Rosario, respecto de las actividades de nuestro Lord Mayor...

En realidad, no sabemos de dónde ha sacado el colega esa disposición de ánimo del señor Intendente, pues los de "casa", nada sabemos de esos estudios.

El de los desagües, el de la luz, el de la creación de instalaciones modelos y hornos de incineración de basuras; todo esto está pendiente, y sinceramente nada sabemos de cuáles son los "diversos proyectos" a que alude el colega...

La mercadería más absoluta, debemos confesarlo, se observa dentro de la Comuna y de su jefe, que indiferente a esos problemas, no ha expresado aún públicamente ninguna decisión en abordarlos y resolverlos.

Existe también planteada una situación especial, en lo que se refiere a los manejos y procedimientos irregulares de la Empresa del Ferrocarril Santa Fe, que vorda a toda solificación de la Comuna, perservera en un condensible empeño de mantener a la ciudad, a su tráfico y a sus habitantes, en continua torpeza.

Y estos, son los problemas a los que el señor Intendente debiera dedicarle una preferente atención, y no a esos que dice el colega, y que son simplemente de una vaguedad convencional.

Deberá Pagar los Impuestos la Fabrica de Fósforos Santa Fe

[illegible]

ALFOMBRAS Y TAPICERIA

EN ESTOS DEPARTAMENTOS, ENCONTRAMOS
VERDADERAS OPORTUNIDADES
EN ESTERAS Y ARTICULOS PARA EL CONFORT
Y ADORNO DEL HOGAR. VISITELOS!

Galt & Chaves
San Martín y Salta — SANTA FE
12.467 - v. 22.131

Calle Rivadavia, que nunca se inunda, estuvo ayer cubierta de agua en casi toda su extensión. Pero donde alcanzó proporciones inusitadas, fué en el trayecto comprendido entre Vera y Mendoza. La Plaza Colón, comprendida dentro de ese trayecto, estuvo durante una hora cubierta por completo. En la esquina de las calles Tucumán y Rivadavia el agua detuvo el paso de los ómnibus. Y sobre el Parque Escolar, alcanzó también gran profundidad.

La comisaria segunda, se encontraba rodeada por completo por la inundación, de acuerdo a una fotografía que agregamos a esta crónica.

Fue Confirmado el Personal del C. de Educación

Se Confirmó al Personal del Consejo General de Educación

Oportunamente hemos informado de que el Presidente del Consejo general de Educación, Dr. Enrique Sandoz, había designado una comisión al señor Ministro de Instrucción Pública y Fomento, Dr. Sofianópolis Cevallos, solicitando la constitución de todo el personal administrativo, del cual se le había dado ayer en decretó por el cual se confirmó, todo el personal administrativo de la república citada, con anterioridad al día 16 del corriente mes. La resolución del Ministerio de Instrucción Pública fué comunicada ayer mismo al Presidente del Consejo de Educación. Demás está decir, que ella ha causado la mayor impresión en todos los empleados de la administración escolar.

La Actividad de Ayer en la Casa de Gobierno

A sepia-toned photograph of a wide, straight dirt road stretching into the distance. The road is flanked by low vegetation and trees. On the right side, there is a fence line and a building partially visible in the background. The sky is bright and hazy.

por completo. El tráfico se hizo imposible por ella. Los pocos automóviles que se aventuraron, quedaron detenidos.

Declaróse Cesante a Personal Que no Figuraba en el Presupuesto

La Intervención Nacional, dado ayer un decreto por el cual declara cesante al personal tomado en virtud de lo que establece la ley 2127, asimismo de camineros. Es de importancia el número tanto de empleados como de obreros que quedan sin jornal.

Sin embargo se nos informa que el

rá para dar trabajo a los obreros repartidos. En lo justo. Quedan sin jornal los que en la actualidad prestaban servicios en los estudios de los camiones a pavimento. Santa Fe - Candiotti; Santa Fe - Rosario - Timbales. Así mismo queda cesante todo el personal de la Oficina de Catastro que fun-

La víctima del sensible suceso que ocurrió dentro de su casa

TIENE OCHO AÑOS

En el interior de la casa de

Se Dará Preferencia a los Obreros

Que Realice la Provincia

una consecuencia del nuevo presupuesto que rige en la Administración del Puerto, quedan sin jornal un buen número de obreros y otro tanto de empleados. La Comisión Consultiva ha estudiado el caso. Mientras tanto

...auro, ha conversado ayer íntimamente con el señor Interventor Nacional don Roberto Róche, acerca de lo que se debe hacer para que ese personal que ha trabajado tantos años en el Puerto no pase miseria. Y si bien a

podemos adelantar que es o ya definitivamente resulta dar especial preferencia a esos obreros y empleados, en todos los trabajos que ha de ejecutar la provincia en el futuro. Se lo ha comunicado al agente.

SEFORO!

gratuitos que tienen otorgados para el personal de inspección y sanitarios de esta dependencia.

—Contestar al presidente del Directorio del Hospital Italiano, en el pedido de elevación del artículo 9 del Reglamento del Consejo de Higiene, para que se permita a los médicos de la institución, en mérito a un certificado de su especialidad, el uso de la bata blanca.

—Solicitar del doctor J. Piccini de Colonia Pedernera, inscriba su título profesional.

concepção que se diz "farmacia para el servicio de los mismos" quiere dejar establecido que las farmacias de los Hospitales les corresponde exclusivamente la atención medicamentosa de los enfermos que están hos-

—Remitir al jefe de una oficina con el informe del Instituto de Higiene de fecha 21 de Diciembre del p.d. y 5 del corriente referente un análisis toxicológico de las vienas de Anastasio Inocencio Go-

—Conceder al médico autorizado Dr. Parí Khoury, de Cayastá, autorización para trasladarse a Santa Fe de la Vera Cruz, para atender a la atención de la farmacia al auxiliar (falso) Acchinelli.

—Remitir a la Jefatura de Policía de San Cristóbal, la denuncia formulada por las parteras Julia Vidá de Avila y Ana Sophana de Blanck, contra la señora María Vidá de Pinaolo

—Tomar nota y hacer saber a la Jefatura de la Capital, que el doctor Afranio Hernández, médico nacional, establece su consultorio en calle 26 de Mayo No. 10.

